

## (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
8. April 2004 (08.04.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/030174 A1(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: H02H 7/26

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/003104

(22) Internationales Anmeldedatum:  
12. September 2003 (12.09.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 44 845.0 20. September 2002 (20.09.2002) DE(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): LANG, Gerhard [DE/DE]; Vogelweide 15, 14557 Wilhelmsdorf (DE).  
STICH, Gerhard [DE/DE]; Val.-Fürstenhöfer-Strasse 20, 90566 Cadolzburg (DE).

(81) Bestimmungsstaat (national): US.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

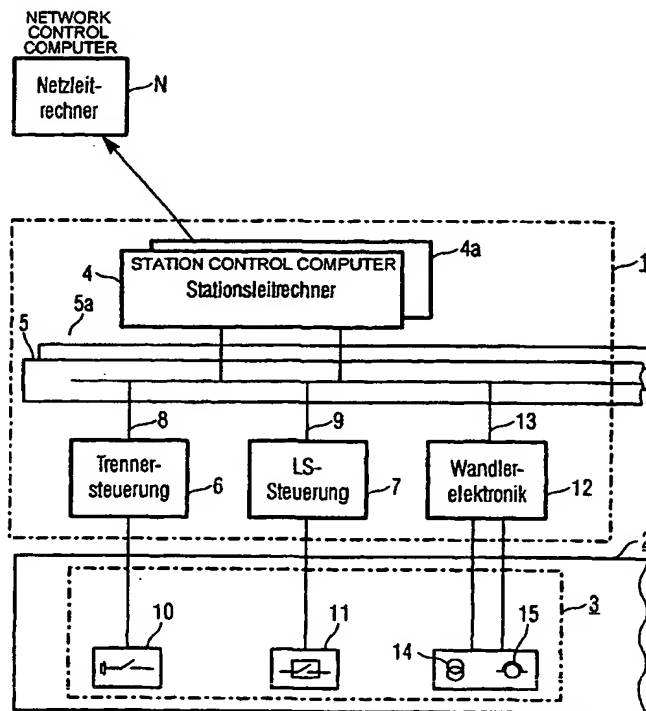
Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ARRANGEMENT FOR CONTROLLING AND MONITORING A SWITCHING INSTALLATION

(54) Bezeichnung: ANORDNUNG ZUM STEuern UND ÜBERWACHEN EINER SCHALTANLAGE



6... DISCONNECTOR CONTROL SYSTEM  
7... LS CONTROL SYSTEM  
12... ELECTRONIC CONVERSION SYSTEM

die digitalen Ein- und Ausgänge

(57) **Abstract:** The aim of the invention is to create an arrangement (1) for controlling and monitoring a switching installation (2) which can be produced in a relatively cost-effective manner. To this end, said arrangement comprises a station control computer system (4) into which the functions of at least one process control appliance and at least one protective appliance are integrated. Furthermore, the arrangement also comprises devices (6,7) used to digitally control switches (10,11) of the switching installation (2) and comprising digital inputs and outputs (10,11), and an electronic conversion system (12) arranged close to the switches and provided with digital outputs (13). The digital inputs and outputs (8,9) of the devices (6,7) for digital control and the digital outputs (13) of the electronic conversion system (12) are directly connected to the station control computer device (4) by means of communication connections (5).

(57) **Zusammenfassung:** Um eine Anordnung (1) zum Steuern und Überwachen einer Schaltanlage (2) zu gewinnen, die sich mit relativ geringem Aufwand herstellen lässt, ist erfindungsgemäß eine Stations-leitrecheneinrichtung (4) vorgesehen, in die die Funktionen mindestens eines Prozessleitgerätes und mindestens eines Schutzgerätes integriert sind; außerdem sind Vorrichtungen (6,7) zur digitalen Steuerung von Schaltern (10,11) der Schaltanlage (2) mit digitalen Ein- und Ausgängen (10,11) und eine in Schalternähe angeordnete Wandlerelektronik (12) mit digitalen Ausgängen (13) vorgesehen, wobei

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]